

Vorwort

Hallo, liebe Tango-Gemeinde!

Endlich gibt es auch MINI TANGOS für Klavier zu sechs Händen! Das Heft enthält eine bunte Mischung von leichten bis anspruchsvollen Vortragsstücken in vielerlei rhythmischen, melodischen und harmonischen Varianten.

Neben Neukompositionen finden sich zwei- und vierhändige Tangos, die auf sechs Hände übertragen und auch erweitert wurden. Dabei ergaben sich neue Klangfarben, Spieltechniken und viele andere interessante Gestaltungsmöglichkeiten mit überraschenden Wirkungen.

Ursprungsland des Tango ist Südamerika (Argentinien, Uruguay). Ausgangspunkt des Tango ist ein ausdrucksstarker, leidenschaftlicher Tanz eines Paares, der von einem Instrumental-Ensemble musikalisch mitgestaltet wird.

Um von Anfang an das Schwingende, Elektrisierende, Melancholische, Spannende dieser Musik auf dem Klavier lebendig werden lassen zu können, sind schon die ersten Stücke eine musikalische Erkundung dieses rhythmischen und melodischen Tango-Milieus.

Unsere schon bekannten Artikulationszeichen

staccato = = kurz/abgestoßen
legato = = gebunden, ohne abzusetzen
tenuto = = gehalten, breit
Betonung = = hervorheben, lauter als davor und danach
sind hierbei äußerst wichtig.

Mit ihrer Hilfe soll der jeweilige Charakter eines Stückes zum Erklingen gebracht werden. Dabei ist von Stück zu Stück „abzuschmecken“, mit welcher Anschlagsintensität *ausdrucksstark* und *leidenschaftlich* in entsprechende Töne umgesetzt werden kann.

So werden in jedem Tango schrittweise immer neue rhythmische Spielemente, stiltypische melodische und harmonische Wendungen erkundet.

Viel Freude an diesen sechshändigen Tangos wünscht
Euer

Preface

¡Hola! dear Tango fans!

Finally: MINI TANGOS for piano six-hands, in a book containing a colorful variety of easy to demanding recital pieces in a wealth of rhythmic, melodic and harmonic variants.

Next to new pieces, you will find two- and four-hand tangos that have been adapted and expanded for piano six-hands. The result is a delightful assortment of new tone colors, playing techniques and interesting interpretative possibilities with surprising effects.

The tango is originated in South America (Argentina, Uruguay) and is a highly expressive, passionate dance in which a couple is musically accompanied by an instrumental ensemble.

Pianists will want to bring to life the swinging, electrifying, melancholy and exciting atmosphere of this music from the very start. This is why even the very first pieces will take you away on a musical exploration of the rhythmic and melodic tango milieu.

Extremely important here are our now familiar articulation markings:

staccato = = short/detached
legato = = tied, without lifting the fingers from the keys
tenuto = = held/sustained, broad
accent = = stressed, louder than what precedes and follows it

These indications will help you transpose each piece's unique character into music. However, they should be used to “season” each piece differently, meaning that an *ausdrucksstark* (highly expressive) or *leidenschaftlich* (passionately) must be played with a different degree of intensity.

In each tango we thus go on a step-by-step exploration of new rhythmical elements as well as melodic and harmonic turns that are typical of the tango style.

We wish you lots of fun with these six-hand tangos!
Yours truly,